

出國報告（出國類別：國際會議、考察）

第三屆北京「中文資源交流友好訪問團」
參訪計畫：
2009 年 CNKI-港台澳中文數位圖書館資
源整合和增值服務高峰論壇會議

服務機關：國立臺中圖書館

姓名職稱：蘇忠 館長

賴忠勤 課長

派赴國家：中國北京

出國期間：民國 98 年 5 月 17 日至 5 月 23 日

報告日期：民國 98 年 8 月 17 日

摘 要

本報告內容為民國 98 年國立臺中圖書館及國內圖書館同道，前往中國北京市參加「2009 年 CNKI-港台澳中文數位圖書館資源整合和增值服務高峰論壇會議」，並參訪圖書館，計參訪中國科學院圖書館、北京清華大學圖書館及國家圖書館。本報告就本次參加會議及參訪提出心得及建議事項。

目 次

壹、目的-----	-----1
貳、過程-----	-----1
叁、心得-----	-----13
肆、建議事項-----	-----15
附錄一、2009 年第三屆兩岸中文資源交流友好訪問團名單-----	-----17
附錄二、機構數字圖書館平台測試畫面擷取-----	-----18

壹、目的

近年來海峽兩岸圖書館界透過彼此觀摩與相互切磋，增進兩岸相互了解及圖書館事業的發展。而大陸在中文資料庫(數據庫)的發展，也在近十年來有爆炸性的成長，有些規模已超過美國相關資料庫的規模，也成為國內圖書館重要的數位資源服務來源之一。本次由香港大學圖書館、台灣金珊資訊有限公司與清華同方知網(北京)技術有限公司，為了推動兩岸三地圖書館界、專家和學者之間的交流，於 2009 年 5 月 17 日至 23 日舉辦第三屆北京「中文資源交流友好訪問團」，主要由台、港、澳三地圖書館前往大陸實地了解大陸對資料庫的發展，並透過多方的交流研討會讓圖書館資源共建共享的精神更落實於兩岸三地。本屆友好訪問團以研討會方式，探討數位圖書館技術發展以及專業化的整合服務，同時也將針對台港澳地區數位圖書館建設經驗作進一步交流。

國立台中圖書館遷建計畫將朝數位公共圖書館發展，各種類型的電子資料庫將成為未來重要的數位館藏資源。透過這次的研討會及參訪活動，可以更進一步了解大陸資料庫的現況，並做為國中圖擴增數位館藏資源的參考。其目的如下：

- (一) 了解中國大陸圖書館數位資源採集策略與經驗，以作為本館數位館藏政策制訂及執行之參考。
- (二) 觀摩了解中國大陸圖書館建置數位圖書館之具體經驗，以做為本館建置數位公共圖書館參考。
- (三) 實地了解中國大陸圖書館數位典藏與數位服務之作法或措施，共同尋求華文數位資源合作的可能。

貳、過程

98 年 5 月 17 日 (星期日)

來自全國各地圖書館代表上午 8 點於桃園國際機場集合，本次台灣代表團一行 24 人(來自 13 個單位的 20 位代表及金珊資訊公司同仁 4 人)，團長由中研院中國文哲研究所圖書館劉春銀主任擔任，其他代表團成員如附錄一。

班機 9:50 起飛，經由香港轉機前往北京，下午 5:30 到達北京。

98 年 5 月 18~19 日上午 (星期一~二)

2009 年 CNKI-臺港澳中文數位圖書館資源整合和增值服務高峰論壇會議。

在一天半的議程中，首先為 CNKI 長官於開幕中致歡迎詞，隨即依議程規劃，分為 5 個場次研討，共有港澳台代表及 CNKI 同仁等提出 13 篇報告，在每一篇報告後進行問題討論及意見交流。

一、張振海(同方知網副總經理 總工程師)致歡迎辭

說明不斷擴展各種資料的數字化事宜，希望 CNKI 能出版中國資源總庫，並將港澳台的資源與大陸整合，甚至與國外的資源整合。目前進一步開發 Knowledge Management、Datamining 等技術，並加強與出版界建立良好上中下的產業機制。

二、中文電子資源在香港的重要性：CNKI 在港大／彭仁賢教授 (香港大學圖書館館長)

香港大學 1996 年與 CNKI 開始連繫，2000 年設置 CNKI 的 mirror site，2008 年成立 CNKI 總庫。目前香港有 8 所大學圖書館的資料庫聯盟，開放使用 CNKI 的 mirror site。

分析 CNKI 使用情形，發現 C/JN FT 略為減少，可能原因為學生直接連北京主機，未使用 mirror site。

彙集館員觀察讀者的使用經驗，2008 年以前系統較不穩定，常需要重開；Mirror site 資料更新稍晚，現在已經可以達到同步更新。而資料庫是每季更新，認為應該更頻繁。以參考服務而言，使用率最高的為中文資料庫，其中以期刊、報紙、博碩士論文為主。

目前香港聯盟正思考是否廢掉 mirror site，因為香港連結大陸非常通暢，不過台灣的金珊公司也有 mirror site，考量台灣政府資訊網(GSN)對大陸的連結仍會阻隔，因為台灣的 mirror site 仍有存在必要。

整體而言，設 mirror site 的回應速度較快，但須支出管理人力、設備成本，也較沒有安全性問題；不過更新速度較慢，且有 Copy right 問題，有些文章不能看。



圖 1 張振海副總經理致歡迎詞



圖 2 彭仁賢教授演講

三、中國知網：面向港澳臺的數字出版規劃／張義民社長 (中國學術期刊電子雜誌國際出版分社)

觀察兩岸四地對研究資料的擷取，發現港澳台較具國際化，大陸仍以國內資料為主。目前推動學術期刊電子雜誌，希望能兩岸四地中文資源全球性共建共享。

2008 年港澳台的使用情形，發現瀏覽數量大幅成長(因為提供支網節連接功能)。未來希望能達到文獻系統化的呈現，任何資源利用，都需要全面化的資源供應，查找資料過程中，可以連接到其他的資源，達到知識網路的境界，也就是隨心查，提供個性化的服務，個人化的數字圖書館。

未來中國知網的三個步驟：形成完整連續的資源環境，掌握全面、系統、及時、準確的資料；提供公用檢索平台；提供個性化檢索平台。另外打造知識網路，實現線上全文連結；打造數字化研究與學習平台，對創造性思考過程給予支援，讓學習過程的可以管理與深化。

2009 年中國知識網推出全新平台，包括完善的大陸資源體系，提供「總庫超市平台」：中外文資源以超市模式提供服務，可以自建資料庫、合作建置資料庫，具有完備的內容整合與增值服務，對資源也提供資源的專題化服務。未來不論機構數字圖書館與個人數字圖書館，可依需建立自己的圖書館界面與內容。

目前所推動的港澳台 CNKI 數字圖書館服務中心建設計畫，希望從 2009 年 9 月至 2010 年 12 月，進行兩岸四地文獻資料共建共享，尤其台灣的珍藏文獻。另外兩岸專題數字圖書館建設計畫，也希望能彙集台灣數位典藏計畫所建立的資料庫，例如動植物、古籍等。

未來中國知網將整合 Springer、Taylor&Francis 等外文資料庫，形成科技文獻共享平台，並且可以在中國知網選擇的期刊進行投稿。

四、面向港澳臺需求的出版資源組織方案／汪新紅副社長(中國學術期刊電子雜誌)

首先說明大陸很多非常優秀的論文文獻，因為學校要求上 SCI，以致文獻發表到國外的學術期刊，沒有在大陸的期刊上發表，相對的在 CNKI 就無法查尋到。

分析資源組織方案，提出幾項看法：

1. 精品化：特別蒐集許多不易得到的文獻資料(例如：會議論文、研究機構)，以求完整性、精品化。
2. 系列化：目前 CNKI 的電子圖書 5000 冊、會議論文 1.2 萬冊，規劃推出不同的系列。
3. 系統化：就某一專題，提供系統化的全面性的文獻資料，並進行彙編整理。類以參考服務的專題選粹服務。另外有專人特別去研究港澳台各地學術出版資源，對照 CNKI 收錄的資源，調整 CNKI 提供數位資源的能力。

五、港澳臺機構：個人數字圖書館演示介紹／薛德軍博士 (TKN 知識管理研發中心總經理)

說明 TKN 知識管理系統採「數字出版物超市」的設計概念，可發展：

1. 機構數字圖書館
 - (1).可讓圖書館按需選購。
 - (2).可參照使用日誌，決定是否採購。
 - (3).可包庫+館藏、按量定價。
 - (4).在機構內配置檢索平台，只會檢索到機構內有購買的資源進行檢索。
2. 個人數字圖書館

目前 TKN 不具備中文繁簡體自動轉換的機制，但在繁體中文版的界面，可以處理。目前有簡體、英文跨文的檢索，未來會再加入繁體中文。

六、台灣數字化資源發展與應用現況／柯皓仁教授 (交通大學圖書館副館長)

介紹台灣引進國外數位資源的歷史與現況，包括 CONCERT 聯盟、台灣學術電子書聯盟等。強調買斷，而非租用。而西文電子書若圖書館個別購買，每本約 100 美金，但若聯合採購，每本約 3.8 美金。

介紹台灣特色的數位資源，如目前各學校的「機構典藏」(TAIR)，各校取得資料，進行資料蒐集與清單整理、資料查核與建檔、資料上傳以提升曝光率。並由台灣大學建立 IR 介面與平台(NTUR，修改自 DSPACE)，提供給其他學校安裝建置。目前全部有 19 萬筆的資料。

最後介紹台灣的數位典藏，以及發展特色化的數位化資源。

七、澳門高校數字館藏的現狀／林子予教授 (澳門理工學院圖書館館長)

介紹澳門高校數字館藏的現況，包括訂閱電子資源情形，各種電子資源使用統計分析。

八、工具書數據庫海外版介紹／李小紅 (工具書出版分社副社長)

介紹中國工具書數據庫海外版：

1. 中國工具書網路出版總庫，約有 3000 餘部工具書，1500 多萬個條目，70 多萬張圖片，100% 全文資料。
2. 2006 年 4 月正式提供服務。
3. 提供檢索，並做為其他資料庫的連結使用。
4. 介紹系統檢索相關功能。

九、中國年鑑數據庫海外版介紹／劉學東 (同方知網公司常務副總經理)

介紹中國年鑑數據庫海外版內容：

1. 介紹大陸年鑑基本情況與特性(分中央、地方、機構及其他類似年鑑性質的出版品)。
2. 大陸紙本式年鑑約 2,180 種。
3. 1980 年以後，形成完整的年鑑體系。
4. 政府投資為主，社會投資逐步增加。(例如學會所出版之年鑑)
5. 官書官修：官書法修，眾手修志。(以法修志、規範修志)
6. 以定向徵集、年度預訂為主。少數年鑑透過書店購得，許多已絕版。
7. 中國年鑑數據庫，主要做為學術研究、圖書館館藏。
8. 經統計，台灣地區文章引用大陸年鑑的比例愈來愈高。
9. 強調權威性、智能性、全面性的館藏資料。
10. 海外版本，有些企業、學校的年鑑就不再收錄。
11. 圖書館可單本選購，也可以就行業別性質選擇、精選地方年鑑等。
12. 因為年鑑不會再版，因此有出《中國年鑑》(珍藏版)，包括已停刊、休刊的年鑑資料。
13. 年鑑庫的價值，不在於全文內容本身，在於時間、空間、事件特性等多個維度的交錯。
14. 資料庫提供整刊導航、行業導航、地域導航等功能。

15. 條目檢索：Metadata 資料完備、
16. 知網節：與其他知識庫產生關聯。

十、中國統計年鑑數據庫介紹／肖洪 (TKN 產品經理)

介紹統計年鑑的定義、價值，具有權威性、全面性、連續性和及時性。本資料庫對於研究的價值性為：可以支持社會科學理論研究、大陸市場研究投資分析的重要數據。

《中國統計年鑑數據庫》收錄 395 種統計資料，統計圖表提供 excel 格式，提供 Data Mining 的分析，可做為知識挖掘及文本抽取。

十一、機構數字圖書館應用案例介紹／柯春曉 (TKN 海外事業部總經理)

提供單一資料庫(裸庫)出版，縮小電子資料庫出版單位，以符合各單位有限的經費。而單一資料庫的出版方式分為：

1. 專題出版：十個專題，再收入一些不同的主題。(但工具書、年鑑就不容易做區分)
2. 按本出版：可以按本針對性進行採購，優化配置館藏。不過因為出版品太多，按本挑選非常費力。
3. 打包出版：由資料庫公司幫圖書館挑好，讓圖書館選擇採購。

對有跨學科的研究，具有相互連結功能。而對於未購置的數據庫，另外提供具有流量計費機制，用量愈多，計費就愈低。

十二、從支援學術研究談「中國期刊全文資料庫」及「中國博碩士論文全文資料庫」之利用／劉春銀 (中研院中國文哲研究所圖書館主任)

介紹中研院概況、組織。並說明中研院訂購資源的過程：

1. 1970 年代史語所傅斯年圖書館訂閱紙本中國學術期刊及圖書館，支援史學研究。
2. 1990 年起，人文及社會科學組多所圖書館訂購紙本圖書及期刊，採複印的方式提供目次服務。
3. 2000 年起開始訂購「中國期刊網(CJN)」
4. 2007 年 12 月底訂購「中國期刊全文資料庫—世紀期刊庫(CJP)」。

分享其使用經驗：

1. 為一倚重之學術研究資源：CJFD、CDMD 為中國學術研究期刊及學位論文重要索引、摘要及全文文獻檢索工具。
2. 使用方便：研究者直接在研究室就可以直接檢索列印，無須再到圖書館。
3. 提供文獻全文影像服務後，圖書館紙本期刊複印量明顯下降。
4. 可回溯購買過刊的電子資料庫，例如文史哲 1994-1999 過刊檔案。

其使用心得為：

1. 演進到知識資源總庫。
2. 可作為刪訂紙本期刊之重要依據。

3. 總庫平台的跨庫檢索非常方便。
4. 平台檢索需求略異字體問題。
5. 查詢結果可以再加強。
6. CJP 的使用統計，期刊的半衰期很短。

最後提供幾項建議：

1. 用戶會議及高峰論壇有其必要。
2. mirror site 更新速度問題。
3. 中文正簡字對應問題。
4. 定期舉辦台灣用戶研討會。
5. 使用統計功能應具彈性。
6. 未有全文影像的期刊，應提供索摘或告知如何取得全文。



圖 3 劉春銀主任演講



圖 4 黃鈺介紹平台使用方法

十三、中文數字圖書館建設與利用現況／陳樹樑博士（香港教育學院高級助理圖書館館長）、麥綺雯（香港教育學院高級助理圖書館館長）

介紹香港教育學院圖書館：館藏約 70 萬冊，自動化系統採用 Innopac，另外購 SFX、METALIB。

該館 2008 年開始對檢索數字圖書館介面進行檢討，包括網站整體設計、與資料庫的串連程度、與 Google 服務的結合、與 MetaLib 的整合等。並與使用者進行討論，結果如下：

1. 圖書館用詞或自設名詞，讀者常不懂。
2. 希望一個地方就可以找到全部的資料。
3. 最重要的編排應清晰簡潔，美觀、動畫與否在其次。
4. 清晰一致的網頁導航。
5. Site map、Navigator 的應用。
6. 讀者不希望網站常常變。
7. 圖書館目錄主要在找書，不見得需要有照片。
8. 圖書館增加 Web 2.0 機制，有些職員並不認同。

經調查結論如下：

1. 讀者希望有 Google like 的使用介面及功能。

2. 讀者期待能找到「足夠」的資料，而不是「所有」的資料。
3. 雖然 Web 2.0 社群功能非常普遍，但讀者並不熱衷把社交活動與圖書館混為一談。
4. 美國 Connell University 的網站設計最受讀者喜愛。
5. 未來檢索功能的重整，包括：OPAC、Metalib、資料庫導航、指定參考書目、字典及其他工具書的檢索、中文線上資源統一檢索等。

對於中文電子資源的使用方面，發現：

1. 學生熟悉繁體中文，對簡體中文使用較不熟悉。
2. MetaLib 處理中文電子資源的能力不具信心。
3. MetaLib 本地知識庫(LKB)只支援中文簡體字檢索。
4. 去年 MetaLib 推出新功能，解決部份問題。

說明 CNKI 與 MetaLib 結合的過程：

1. 幾個中文資料庫，並不支援 OpenURL 的交換標準，例如：慧科、中華民國期刊論文檢索系統等。
2. 大陸中文資源數位化的速度比港澳台快。
3. 新增中文引文數據庫，如湯森路透與中國科學院合作。
4. MetaLib 的檢索功能直接嵌入圖書館的網頁中，讓讀者可以直接進行檢索。

最後提出對中文數據庫的期待：

1. 加強 SDI 功能。
2. 加強品質控制。
3. 符合 counter compliant 標準的統計功能。
4. 有更多台灣、香港的資料庫可以使用。
5. 建立大中華引文資料庫。

十四、機構數字圖書館平台使用方法介紹／黃鈺 (TKN 海外事業部產品經理)

研討會最後議程介紹機構數字圖書館平台使用方法，原則上平台設定功能非常彈性，可設定版面、資源類型、資源版面配置等。由各單位依設定之帳號進行測試。(測試畫面見附錄二)



圖 5 蘇忠館長與賴忠勤課長會場合影

98年5月19日下午(星期二)

下午參觀 CNKI 之西三旗加工基地，整座工廠現場作業人員約 400 人，製作的資料種類以期刊、博碩士論文及報紙為最大宗。團員分為二梯隊，由該基地專人依資料處理流程，逐樓層參訪及問題答詢，並於四樓會議室集合後，由法律文獻專題庫開發事業部同仁，就新近研發完成「中國法律知識資源總庫(CPKD)」之資料庫作詳細之簡介，包括資源整合、功能組合、知識關聯、分庫介紹、知識導航、產品規劃及服務政策、價值分析，並以 2 個實例作說明，及最後提出四點結論。



圖 6 製作工場實景 1



圖 7 製作工場實景 2



圖 8 製作工場實景 3

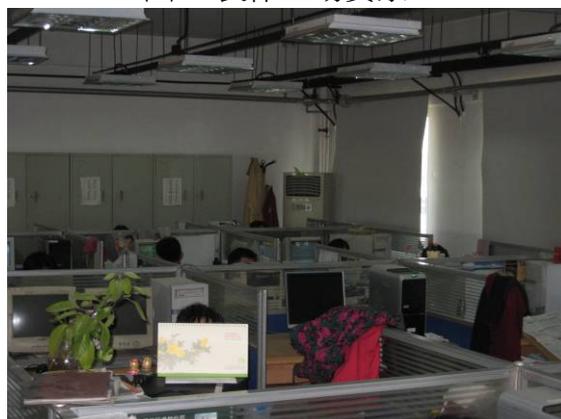


圖 9 製作工場實景 4



圖 10 製作工場外觀



圖 11 製作工場電腦儲存設備

98年5月20日(星期三)上午

上午參訪中科院國家科學院圖書館，中科院圖書館是分佈型系統，本日參觀為總館。因中科院分佈在大陸 29 個城市，另外有研究生院(研究生大學)，有一半是博士生，另外研究人員多曾在國外留學，對資源的需求高。中科院圖書館服務讀者的特色，以不在館內服務，強調到場在地服務，並切入使用者的環境。所以對數位資源的建置非常積極，讓讀者不一定要到圖書館內，未來進行大量館藏資料的數位化轉移工作，從 E-first →E-only。

目前文獻傳遞服務每週七天服務，從 9:00-21:00，外文期刊因為價格貴，因此盡量採用文獻傳遞服務滿足讀者服務。以 4 個小時之內傳到電子郵件，實際 2 小時就達到。並與其他體系圖書館合作文獻傳遞服務，24 小時傳到。

有 subject librarian 兩位在線上待命，隨時提供諮詢。其中最具特色者，為學科館員服務。將學科館員分配到 2-3 個研究所，進行服務，做為獲得資料的管道。也就是 Subject librarian to point zero。

有情報研究的對口，對科技規劃研究、政策，提供各種資料服務。而中科院龐大的出版中心，有 16 種刊物出版。館員有圖書情報研究的碩士、博士學位，編制 470 人。未來希望建立整個研究院的「知識服務中心」，滿足服務社群的需求。

現場團員詢問新學科館員的特質：館方說明因學科館員須融入到研究者的環境，對科研的過程中，提供服務，所以學科館員除了具有學科能力外，也必須具有資訊科技應用的能力，以求能支援研究者的需求。能與用戶溝通、密切聯繫。學科館員具有專業研究背景，有從事具體研究的，例如：具有奈米研究背景的碩士、博士生。中科院圖書館強調學科館員可以去流程化、去規範化，對學科館員而言，不須有 SOP，成為服務規則的創造者。有些高層研究的彙報，配置一人一位，甚至由學科館員撰寫。

就服務研究者而言，其思維已經跟以前的服務方式完全不一樣，能就使用者的觀點來提供服務，而且非常強調使用者導向。讓研究人員有充分的研究資源的支持。

以後不再是數字圖書館，而是知識服務中心。未來圖書館館員的優勢是能夠與用戶密切的接觸，才能與 google 的服務提供差異化，未來資源的擁有不是特別重要，而是資源能否應用。



圖 12 中科院圖書館入口



圖 13 代表團交換禮物

98年5月20日(星期三)下午

下午參觀北京國家圖書館。北京國家圖書館新館建築甫落成，為一嶄新設計的圖書館，正式員工計有 1400 人，目前也在積極進行數位化的建設。

在交流座談會上，除由陳力副館長主持外，並由其數字資源部王志庚主任介紹北京國家圖書館的資訊發展，對於未來的規劃，他列出幾項目標：

1. 數據成品增量發佈；
2. 發布管理平台升級；
3. 元數據整合；
4. 全文搜索；
5. 個性化服務；
6. 面向手機／電視用戶；
7. 海外善本數字化回歸；
8. 歷史文獻知識組織。

而重要的資源，也有購買全大陸都能使用的授權。北京國家圖書館對民國初年的作品持續進行數位化並開放使用，考量雖未能獲得完善的授權，仍以開放使用為原則，若有著者異議，再予以撤掉。而 Internet Archive 之授權問題，是將該網頁視為存繳，因此已解決須個別談判授權問題。

另外請教有關「數位資料長久保存問題」，王主任表示北京國家圖書館也在進行這個議題的規劃，他們將數位資料分為三種處理方式：

1. 原生出版物：與出版社異地備援機制。
2. 網路資源：保存具國域性與專題性的內容。
3. 自建資源：建置 DPS (Digital Presentation System)，以 OAIS 進行資源彙整。

有一自動化的庫房，不提供存取，只提供儲存。採近線保存、離線保存、在線保存三種方式。



圖 14 北京國家圖書館外觀



圖 15 北京國家圖書館中庭



圖 16 北京國家圖書館電腦機房中控室



圖 17 北京國家圖書館電腦機房之一

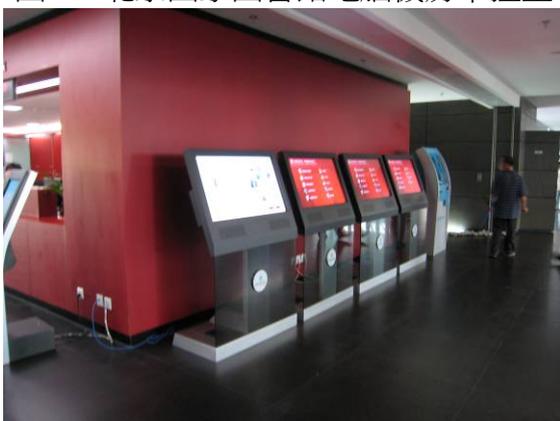


圖 18 北京國家圖書館導覽 Kiosk



圖 19 北京國家圖書館電子報紙閱覽設備



圖 20 北京國家圖書館電子書閱覽設備



圖 21 北京國家圖書館文津閣四庫全書典藏庫

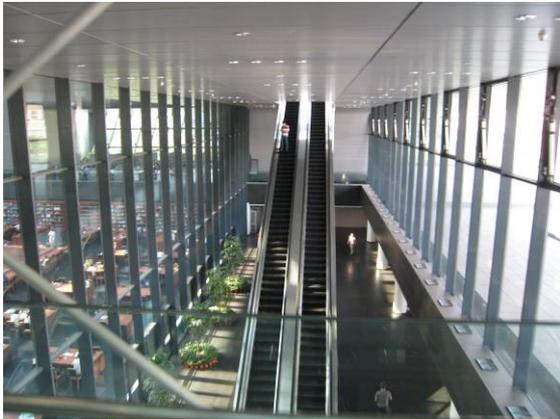


圖 22 北京國家圖書館入口電扶梯

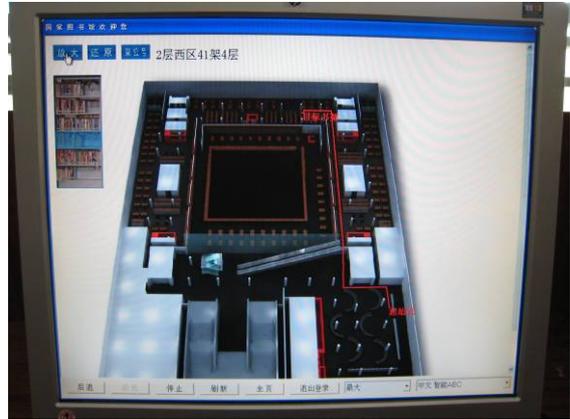


圖 23 北京國家圖書館 OPAC 查詢可指引圖書存放地點

98年5月21日(星期四)

上午參觀北京清華大學圖書館，與薛芳渝館長、姜愛蓉副館長等同仁進行座談，交流內容如下：

1. 清華大學技術服務部的工作有支援視聽資料轉換、複印等工作。
2. 新組織調整，亦把編目與採訪工作分為兩個部門。
3. 除了有「系統部」進行系統管理外，亦有「數位化部門」專職進行數位化作業。
4. 館內有 1200 個節點，自動化系統為 INNOPAC 系統，原自行開發數據庫導航與電子期刊導航，後來採用 MetaLib+SFX 來處理發布事宜。
5. 設計的 Proxy 具有流量檢測的功能，可以發送流量超過的警告訊息，並可停權。
6. 博碩士論文有提供 DRM 技術，可下載在 Local 電腦使用，但不開放列印、複製。



圖 24 全體成員於北京清大圖書館前合影



圖 25 北京清大圖書館上網區

98年5月22日(星期五)

參觀文化設施：北京故宮、頤和園。

98年5月23日(星期六)

搭機經香港轉機回台灣。

叁、心得

一、高峰論壇

本次會議由北京清華大學所創立的同方知網科技產業集團(簡稱「清大同方」)辦理，其推動的「中國知識資源總庫」(CNKI)從 1995 年開始，至今年所累積龐大的資料量，並開發成熟的知識檢索及管理系統。

中國知識資源總庫(CNKI)所建置的各種中文研究資源，包括期刊論文、會議論文、學位論文、報紙文獻、參考工具書、年鑑、統計資料及法律文獻等，其規模已經不容小覷。雖然目前的資料內容對於學術研究之助益較大，但因為資料庫的規模龐大，而且也開發各種知識管理系統、整理不同主題層次的數位資源，未來大型公共圖書館也可以依需選擇適合的資料庫內容。

大陸資料庫廠商的成長迅速，除了各種出版眾多外，經濟成長讓圖書館單位的經費充裕，具有龐大的市場。而大陸資料庫廠商有些為學術單位成立轉化為創收的公司，本身即具有相當的技術能力，因此除了資料量大以外，目前也朝知識管理應用等技術開發，其收錄範圍也積極地想納入台港澳所出版的資料，由於電子資料庫的出版較不受地域、內容性質的限制，因此可以很輕易地跨入其他地區的市場，這點值得國內資料庫供應商警惕。

本次論壇也邀請台港澳等圖書館界演講數位資源的使用情形，相對地也提供訊息給大陸資料庫供應商，依照使用者的實際需求進行資料庫出版策略調整，並修正功能不足的部分。以台灣的用戶而言，係在金珊資訊公司的鏡錄站(Mirror Site)查用，時常發生一些問題，雖然都經由台灣代理商，及時轉達與 CNKI 總公司及獲得處理，但事涉中文

正體字之問題，以及與西文資料庫檢索與排序等問題，一直未獲滿意之解決方案，經由此次面對面的高峰論壇，來自港澳台的各單位代表有一充分的機會，向 CNKI 公司的技術及系統研發人員，以及出版社高層反應資料庫查詢服務之重要問題，獲得不錯之迴響。可見大陸資料庫供應業者會以長久發展的眼光來滿足圖書館的需求，可以預期未來國內圖書館對大陸的電子資源將會更為依賴。

二、圖書館參訪

大陸圖書館近幾年來發展相當迅速，雖然前幾年都只強調在硬體建設，對於提供服務的軟體及內容並未聽聞有較突出的發展。不過本次活動雖只參訪 3 個圖書館，但透過座談及現場觀察服務的實況，發現圖書館服務水準也大幅提升中。

以中科院圖書館為例，其派駐到各研究分支地點的學科館員，就非常強調必須完全配合研究人員的需求，例如：資源到手、服務到人、切入使用者的環境等服務目標。而在北京國家圖書館測試詢問服務櫃台有關辦證問題，其服務人員在回復等態度上均相當良好，能清楚解答諮詢者的需求。

北京國家圖書館新館建築具有相當特色，而且將數位圖書館列為新館服務的項目之一，在其數位圖書館及服務上，有些值得學習參考。

1. 地下室電腦機房預留空間非常大，雖然顯得有些大而不當，因為主機設備越做越小，同樣的機房空間可以容量更多的主機設備數量。不過對於其主事者的魄力，未來若數位典藏數量大幅擴增時，將無須擔心數位儲存及服務空間不足問題。

對於機房管理採集中中控環境設計，從中控大螢幕可檢視機房網路、溫度及警訊等各種訊息，有利於主機的管理與掌控。



圖 26 電腦主機中控室



圖 27 中控螢幕顯示之訊息內容

2. 北京國家圖書館雖然朝國家數位圖書館的方向發展，但在整個數位服務設備並未如韓國圖書館的全面性與創新，不過北京國家圖書館提供重點式的數位服務體驗。例如虛擬館舍導覽體驗、虛擬電子書機台、大型觸控電子報紙螢幕等設備，以實用性為導向。



圖 28 虛擬 3D 導覽

3. 具數位化長遠策略思考，例如對於數位資源長久保存方式，北京國家圖書館已開始進行規劃，因為是跨不同領域、單位的大型計畫，以國家圖書館的地位，正好可以促進計畫的成功。

肆、建議事項

一、持續加強了解大陸資料庫產業現況

大陸資料庫產業成長迅速，除本次辦理論壇的同方資訊外，另外有方正、超星等大型的電子書、電子期刊等資料庫業者。而大陸每年均會舉辦電子出版相關的展覽，國內圖書館界應可配合此類出版的展期，組團前往了解各資料庫系統內容，有助於後續採購評估。

二、挑選適合公共圖書館使用的資料庫內容，擴及至全國公共圖書館共用資料庫

目前大陸資料庫內容雖然仍以學術性資源為主，但從本次論壇了解，由於大陸出版量非常龐大，因此亦可挑選出適合公共圖書館使用的數位資源。因提供一般民眾使用的數位資源，仍會受到地域性及讀者使用習性的影響，因此可先購置國中圖使用的授權，依使用狀況，再逐步擴增至縣市級圖書館、鄉鎮圖書館，以增加公共圖書館數位資源的豐富性。

三、加強兩岸圖書館界交流

大陸圖書館界進步非常迅速，而且已經由硬體建設轉化為軟體服務的提升，國內圖書館界仍應持續進行交流，共同提升服務水準。尤其公共圖書館界近年來交流較不頻繁，應更積極接觸相互學習觀摩。

四、未來可採聯合採購模式，降低成本

國內學術圖書館界可比照或納入「全國學術電子資訊資源共享聯盟」(ConCERT)，

聯合採購以壓低價格。

五、加強國內對華文資料庫之發展及主導

大陸資料庫規模發展非常迅速，國內須加強發展華文相關資料庫(例如《中華民國期刊論文檢索系統》)，否則將被納入其收納範圍，臺灣將失去發展華文資料庫之實力及市場。

附錄一

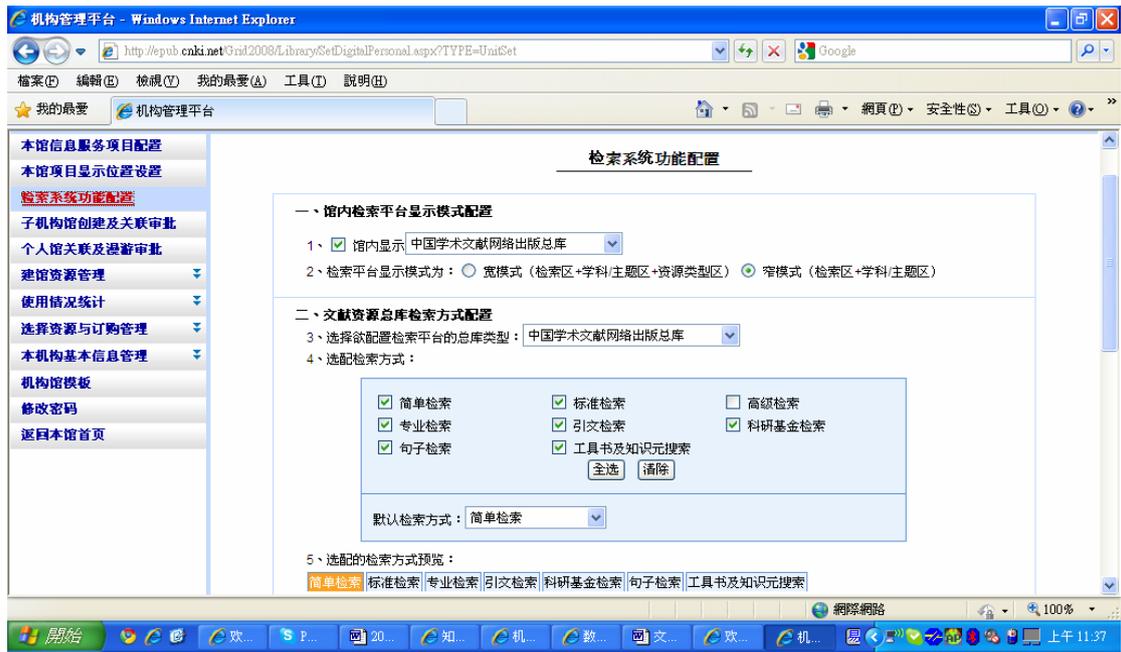
2009 年第三屆兩岸中文資源交流友好訪問團名單

名字	單位
蘇忠	國立台中圖書館
賴忠勤	國立台中圖書館
林文雅	國家圖書館
羅金梅	國家圖書館
柯皓仁	交通大學
陳紹麗	國家實驗研究院科技政策研究與資訊中心
劉春銀	中央研究院中國文哲研究所
林義娥	中央研究院近代史研究所
李亞蘭	政治大學
蘇美如	暨南國際大學
陳慧津	暨南國際大學
王淑芬	暨南國際大學
王蓉瑄	清華大學
羅淑美	清華大學
謝順宏	臺灣師範大學
劉雅姿	台灣大學
李季樺	東吳大學
姜義臺	靜宜大學
張素蓉	淡江大學
石秋霞	淡江大學
丁原芳	金冊資訊有限公司
施志阜	金冊資訊有限公司
楊依欣	金冊資訊有限公司
蕭敬忠	金冊資訊有限公司

附錄二

機構數字圖書館平台測試畫面擷取





机构管理平台 - Windows Internet Explorer

http://pub.cnki.net/Gnd2008/Library/Set/DigitalPersonal.aspx?TYPE=UnitSet

我的最爱 机构管理平台

台图书馆资源建设部 数字图书馆

当前位置: 数字出版超市 >> 用户个性化数字图书馆 >> 机构数字图书馆 >> 建设和管理机构

本馆信息服务项目配置

本馆项目显示位置设置

检索系统功能配置

子机构创建及关联审批

个人馆关联及浏览审批

建馆资源管理

使用情况统计

选择资源与订购管理

本机构基本信息管理

机构馆模板

修改密码

返回本馆首页

XXXX 数字图书馆

请选择要浏览的学科领域:

全部 (显示) (隐藏) (4 种限定在选学科中显示)

自然科学与工程技术

工程科技 I 辑: 3374543 篇 (247 个子库)

工程科技 II 辑: 3329204 篇 (217 个子库)

农业科学 I 辑: 11171 篇 (12 个子库)

医药卫生科技: 6370110 篇 (20 个子库)

人文与社会科学

管理科学 I 辑: 3399120 篇 (247 个子库)

社会科学 I 辑: 4687611 篇 (317 个子库)

社会科学 II 辑: 2768800 篇 (177 个子库)

哲学与宗教 I 辑: 1932200 篇 (247 个子库)

选择要浏览的学科领域:

全部 (显示) (隐藏) (4 种限定在选学科中显示)

人文与社会科学

中国学术期刊(网络版) 正式出版的 743 种学术期刊 99% 1915 25472568 99.9% 217 9195 简介

中国学术期刊(网络版) 正式出版的 176 种 305 本库 96% 1912 2658000 99% 0 0 简介

中国科技论文数据库 国家科学出版社出版 100% 1915 261759 99.9% 0 0 简介

中国科技核心期刊数据库 35 个数据库单位的 17 个数据库 100% 1915 348709 100% 0 0 简介

中国科学数据库 中国科学出版社出版 100% 1917 87139 100% 0 0 简介

中国社会科学数据库 中国社会科学出版社出版 100% 1919 166461 100% 0 0 简介

中国博士学位论文全文数据库 363 家博士培养单位 96% 1964 92163 91% 7 73 简介

中国优秀硕士学位论文全文数据库 303 家硕士培养单位 96% 1964 408024 96% 33 348 简介

中国重要会议论文全文数据库 全国 206 家重要会议 1004 个会议, 国内学术会议 93% 1913 1032200 96% 4 394 简介

中国重要报纸全文数据库 111 种报纸杂志上系统 42% 2000 603825 100% 176 2625 简介

德国Springer数据库 Springer出版集团 98% 1840 3145714 98% 0 0 简介

中国知网全文数据库 101 个数据库 1940 3870 100% 0 0 简介

单位通知

法规主题文献馆

保存我的栏目布局设置? 保存 取消

網頁發生錯誤。

網際網路 100%

上午 11:39

机构管理平台 - Windows Internet Explorer

http://pub.cnki.net/Gnd2008/Library/Set/DigitalPersonal.aspx?TYPE=UnitSet

我的最爱 机构管理平台

台图书馆资源建设部 数字图书馆

当前位置: 数字出版超市 >> 用户个性化数字图书馆 >> 机构数字图书馆 >> 建设和管理机构

本馆信息服务项目配置

本馆项目显示位置设置

检索系统功能配置

子机构创建及关联审批

个人馆关联及浏览审批

建馆资源管理

使用情况统计

选择资源与订购管理

本机构基本信息管理

机构馆模板

修改密码

返回本馆首页

XXXX 数字图书馆

请选择要浏览的学科领域:

全部 (显示) (隐藏) (4 种限定在选学科中显示)

自然科学与工程技术

工程科技 I 辑: 3374543 篇 (247 个子库)

工程科技 II 辑: 3329204 篇 (217 个子库)

农业科学 I 辑: 11171 篇 (12 个子库)

医药卫生科技: 6370110 篇 (20 个子库)

人文与社会科学

管理科学 I 辑: 3399120 篇 (247 个子库)

社会科学 I 辑: 4687611 篇 (317 个子库)

社会科学 II 辑: 2768800 篇 (177 个子库)

哲学与宗教 I 辑: 1932200 篇 (247 个子库)

选择要浏览的学科领域:

全部 (显示) (隐藏) (4 种限定在选学科中显示)

人文与社会科学

中国学术期刊(网络版) 正式出版的 743 种学术期刊 99% 1915 25472568 99.9% 217 9195 简介

中国学术期刊(网络版) 正式出版的 176 种 305 本库 96% 1912 2658000 99% 0 0 简介

中国科技论文数据库 国家科学出版社出版 100% 1915 261759 99.9% 0 0 简介

中国科技核心期刊数据库 35 个数据库单位的 17 个数据库 100% 1915 348709 100% 0 0 简介

中国科学数据库 中国科学出版社出版 100% 1917 87139 100% 0 0 简介

中国社会科学数据库 中国社会科学出版社出版 100% 1919 166461 100% 0 0 简介

中国博士学位论文全文数据库 363 家博士培养单位 96% 1964 92163 91% 7 73 简介

中国优秀硕士学位论文全文数据库 303 家硕士培养单位 96% 1964 408024 96% 33 348 简介

中国重要会议论文全文数据库 全国 206 家重要会议 1004 个会议, 国内学术会议 93% 1913 1032200 96% 4 394 简介

中国重要报纸全文数据库 111 种报纸杂志上系统 42% 2000 603825 100% 176 2625 简介

德国Springer数据库 Springer出版集团 98% 1840 3145714 98% 0 0 简介

中国知网全文数据库 101 个数据库 1940 3870 100% 0 0 简介

国际学术...

学术趋势...

法规主题文献馆

案例主题文献馆

保存我的栏目布局设置? 保存 取消

網際網路 100%

上午 11:40